



PKA000101

**Payor KYC and AML Questionnaire / பணம் வழங்குபவர் KYC மற்றும் AML வினாப்பட்டியல்**

(To be filled only if Payor is different than the Proposer/Policyholder)

(பணம் செலுத்துபவர், முன்மொழிந்தவர்பாலிசிதாரர் அல்லாமல் வேறொருவராக

இருந்தால் மட்டுமே பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டும்)

- Submission of Photograph and address proof's of the premium payor is mandatory if the அனைத்து பாலிசிகளிலும்/முன்மொழிதலிலும் பணம் செலுத்துபவர் செலுத்திய மொத்த பிரீமியத் தொகை ரூ.10,000/- ஐத் தாண்டினால்
- Premium paid by the Payor across all policies/proposal exceeds `INR.10,000/- பிரீமியம் செலுத்துபவரின் புகைப்படம் மற்றும் முகவரிச் சான்றைக் கட்டாயமாக சமர்ப்பிக்கவேண்டும்.
- Submission of Proof of Identity of the premium payor is mandatory பிரீமியம் பணம் செலுத்துபவரின் அடையாளச் சான்றினை கட்டாயம் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்
- Income proof is mandatory where the total premium paid by a single individual under all the policies/proposal is exceeding INR.99,999 per annum அனைத்து பாலிசிகளிலும்/முன்மொழிதலிலும் தனி நபர் செலுத்திய மொத்த பிரீமியத் தொகை ஒரு ஆண்டிற்கு ரூ.99,999 ஐத் தாண்டும் பட்சத்தில், அவரது வருமான சான்றைக் கட்டாயமாக சமர்ப்பிக்கவேண்டும்

Proposal/Policy/Application no : / முன்மொழிதல்/பாலிசி/விண்ணப்ப எண் :

Name of Payor : / பணம் செலுத்துபவரின் பெயர் : \_\_\_\_\_

Date of Birth : / பிறந்த தேதி : \_\_\_\_\_ Gender : / பாலினம்: \_\_\_\_\_

Relationship with Life To Be Assured/Life Assured / ஆயுள் காப்பீட்டாளருடனான உறவுநிலை :

Relationship with Proposer/Policyholder: / முன்மொழிபவர்/பாலிசிதாரருடனான உறவுநிலை:

Reason for the Payment / பணம் செலுத்துவதற்கான காரணம் \_\_\_\_\_

Residential Status – (Resident/ NRI/PIO/FOREIGNER):

குடியிருப்பு நிலை - குடியிருப்பவர்/ NRI/ PIO/வெளிநாட்டவர்): \_\_\_\_\_

Nationality/ நாட்டுரிமை \_\_\_\_\_ Current country of residence:/ தற்போது வசிக்கும் நாடு: \_\_\_\_\_

Occupation of Payor:/ பணம் செலுத்துபவரின் தொழில்: \_\_\_\_\_

Name of the entity/ நிறுவனத்தின் பெயர் \_\_\_\_\_

Photograph of the payor to be affixed here and signed across the photograph \*பணம் செலுத்துபவரின் புகைப்படம் இங்கு ஒட்டப்பட்டு, அதன் மேலே குறுக்காக கையொப்பமிட வேண்டும்

If your nature of work or source of funds involves association with Money services businesses \* /State run lotteries/casinos/gaming activity/gambling/ Not for profit organization/Trusts/charities or organizations involved in promoting social, religious cause, please tick the appropriate choice and provide complete details .....

உங்கள் பணியின் தன்மை அல்லது நிதிகளின் ஆதாரத்துடன் பண சேவை வணிகங்களுடன் தொடர்பிருந்தால்\*/ மாநில லாட்டரிகள்/சூதாட்ட கூடங்கள்/சூதாட்ட செயல்பாடு/சூதாட்டம்/இலாப நோக்கற்ற அமைப்பு/ அறக்கட்டளைகள்/தொண்டு நிறுவனங்கள் அல்லது சமூகம் மற்றும் மத ரீதியாக ஊக்குவிக்கும் செயல்களில் ஈடுபட்டிருக்கும் அமைப்புகளாக இருப்பின், தகுந்த தேர்வினை டிக் செய்யவும் மற்றும் முழு விவரங்களையும் வழங்கவும்

Casinos: - / சூதாட்ட கூடங்கள்:-

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Gaming activity: - / சூதாட்ட செயல்பாடு: -

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Gambling/ சூதாட்டம்

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Not for profit organization:-/ இலாப நோக்கற்ற அமைப்பு:-

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Trusts / Charities:-/ அறக்கட்டளைகள் / தொண்டு நிறுவனங்கள்:-

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Organizations involved in promoting social, religious cause:-

சமூகம் மற்றும் மத ரீதியாக ஊக்குவிக்கும் செயல்களில் ஈடுபட்டிருக்கும்

அமைப்புகள்:-

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Money services businesses:-/ நிதி சேவை வணிகங்கள்:-

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை



PKA000101

State run lotteries: -/ மாநில லாட்டரிகள்: -

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

Horse Jockey: -/ குதிரை ஜாக்கி: -

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை 

If you have ticked "yes" for any of the options above, please provide the complete details:

மேலுள்ள விருப்பங்களில் ஏதேனும் ஒன்றுக்கு "ஆம்" என்று டிக் செய்திருந்தால், முழு விவரங்களை வழங்கவும்,

\* Money service businesses are entities / proprietorship concerns offering services involving currency exchange/dealer/exchange house/third party payment processors/payment/collection agents etc which are not registered as banks.

\* பண சேவை வணிகங்கள் என்பது நிறுவனங்கள் அல்லது கரன்சி எக்ஸ்சேன்ஜ்/டீலர்/எக்ஸ்சேன்ஜ் ஹவுஸ்/ மூன்றாம் தரப்பு பணவழங்கல் செயல்பாடுகள்/பணவழங்கல்/சேகரிப்பு முகவர்கள் உள்ளிட்ட சேவைகளை வழங்கும் தனியார் வங்கிகளாக பதிவு செய்யப்படாத நிறுவனமாகும்.

Pan Card no \_\_\_\_\_ (Pan card to be attached if the insurance premium aggregating Rs.50,000 or more Incase if there is no PAN Card, please submit Form 60/61 )

பான் கார்டு எண் \_\_\_\_\_ (ஒட்டுமொத்த காப்பீடு பிரீமியம் ரூ.50,000 அல்லது அதற்கு மேல் இருந்தால் பான் கார்டை இணைக்கவேண்டும் பான் கார்டு இல்லையெனில் படிவம் 60/61 ஐச் சமர்ப்பிக்கவும் )

Are you a politically exposed person (PEP)? \* PEPs are individuals who are or have been associated with a political party/politician or holding any senior role in any ministry/government/state owned enterprises / judicial body / military/police in India or abroad or those individuals who have any close family members or associates in the said capacity. Yes / NO (If yes, please provide details)

நீங்கள் அரசியல் ரீதியாக பிரபலமானவரா (PEP)? \* PEP எனப்படுபவர்கள் அரசியல் கட்சி/அரசியல்வாதி தொடர்புடைய தனிநபர் அல்லது ஏதேனும் அமைச்சகம்/அரசாங்கம்/அரசாங்க நிறுவனங்கள்/ நீதித்துறை/ இராணுவம்/ இந்தியா அல்லது வெளிநாட்டு காவல் துறையில் உயர்ந்த பதவியில் இருப்பவர்கள் அல்லது இவற்றில் உள்ளவர்களுடன் நெருங்கிய குடும்ப உறுப்பினராக இருப்பவர்கள். ஆம் / இல்லை (ஆம் எனில், விவரங்களை வழங்கவும்)

**Proof of Identity:/ அடையாளச் சான்று:**

Passport/ பாஸ்போர்ட்  Driving License/ ஓட்டுனர் உரிமம்  PAN Card/ பான் கார்டு  Voters ID/ வாக்காளர் ஐடி  Letter from any Recognized Public Authority/ அங்கீகரிக்கப்பட்ட பொது ஆணையர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட கடிதம்  Certification by Bank/ வங்கி சான்றிதழ்  Insurers Employee certification/ காப்பீட்டாளரின் பணியாளர் சான்றிதழ்  Others (Please Specify)/ வேறு (குறிப்பிடவும்) \_\_\_\_\_

**Current Address : ( please mention the address as well as type of address proof attached)**

**தற்போதைய முகவரி : ( முகவரி மற்றும் இணைக்கப்பட்ட முகவரிச் சான்றின் வகையை குறிப்பிடவும்)**

Passport/ பாஸ்போர்ட்  Driving License/ ஓட்டுனர் உரிமம்  Ration Card/ குடும்ப அட்டை  Employer certificate/ பணியாளர் சான்றிதழ்  Telephone bill (Not older than 6 months)/ தொலைபேசி பில் (6 மாதங்களுக்கும் மேலானதாக இருக்கக்கூடாது)  Lease agreement with Rent receipt not older than 3 months/ குத்தகை ஒப்பந்தம் 3 மாதங்களுக்குள் செலுத்தப்பட்ட வாடகை ரசீதுடன்  Letter from any Recognized Public Authority/ அங்கீகரிக்கப்பட்ட பொது ஆணையர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட கடிதம்  Bank account statement (Not older than 6 months)/ வங்கி கணக்கு அறிக்கை (6 மாதங்களுக்கும் மேலானதாக இருக்கக்கூடாது)  Electricity Bill/ மின்சாரா பில்  Certification by Bank வங்கி சான்றிதழ்  Others (Please Specify)/ வேறு (குறிப்பிடவும்) \_\_\_\_\_

**Permanent Address : (Please mention the address as well as type of address proof attached)**

**நிலையான முகவரி : (முகவரி மற்றும் இணைக்கப்பட்ட முகவரிச் சான்றின் வகையை குறிப்பிடவும்)**

Same as above/ மேலுள்ளதை போன்று

Passport/ பாஸ்போர்ட்  Driving License/ ஓட்டுனர் உரிமம்  Ration Card/ குடும்ப அட்டை  Employer certificate/ பணியாளர் சான்றிதழ்  Telephone bill (Not older than 6 months)/ தொலைபேசி பில் (6 மாதங்களுக்கும் மேலானதாக இருக்கக்கூடாது)  Lease agreement with Rent receipt not older than 3 months/ குத்தகை ஒப்பந்தம் 3



PKA000101

மாதங்களுக்குள் செலுத்தப்பட்ட வாடகை ரசீதுடன்  Letter from any Recognized Public Authority/  
அங்கீகரிக்கப்பட்ட பொது ஆணையர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட கடிதம்  Bank account statement (Not older than 6  
months)/ வங்கி கணக்கு அறிக்கை (6 மாதங்களுக்கும் மேலானதாக இருக்கக்கூடாது)  Electricity Bill/  
மின்சாரா பில்  Certification by Bank / வங்கி சான்றிதழ்  Others (Please Specify)/ வேறு (குறிப்பிடவும்)

**Income Proof/ வருமானச் சான்றிதழ்**

**Standard/ நிலையானது**

ITR  IT-assessment Order/ IT-வரிவிதிப்பு ஆணை  Form 16/ படிவம் 16  Pay slip/ சம்பள சீட்டு  Others (Please Specify)/ வேறு  
(குறிப்பிடவும்)

**Non Standard/ நிலையற்றது**

Chartered Accountants Certificate/ பட்டய கணக்காளர்கள் சான்றிதழ்  Agricultural Income Certificate/ விவசாய வருமான  
சான்றிதழ்  Agricultural Land details and Income assessments/ விவசாய நிலா விவரங்கள் மற்றும் வருமான மதிப்பீடுகள்   
Bank Cash-flows statements/ வங்கி பண வழங்கல் அறிக்கைகள்  Pass-book/ வங்கி கணக்கு புத்தகம்  Others (Please Specify)/  
வேறு (குறிப்பிடவும்)

**TO BE FILLED IF PAYOR IS AN ENTITY** Please provide details for the following questions (a and b):

**பணம் செலுத்துபவர் நிறுவனமாக இருந்தால் பூர்த்தி செய்யப்பட வேண்டும் பின்வரும் கேள்விகளுக்கான  
விவரங்களை வழங்கவும் (a மற்றும் b):-**

(a) Please specify your entity's:- உங்கள் நிறுவனத்தைக் குறிப்பிடவும்:-

(i) Country of incorporation நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடம்	
(ii) Country of Registration பதிவுபெற்ற நாடு	
(iii) Country of primary business operation முதன்மை வணிக செயல்பட்டு நாடு	
(iv) Country of headquarters தலைமைச் செயலகம் அமைந்துள்ள நாடு	

(b) Does the entity have:- (i) **10%** or more of revenues, transaction flows, investments or supplies from/in any **single** high risk jurisdiction (please mention country name); or (ii) **25%** or more in aggregate of revenues, transaction flows, investments or supplies from/in **several** high risk jurisdictions (please mention country name);

இவற்றை நிறுவனம் கொண்டிருந்தால்:- (i) **10%** அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட வருவாய்கள், பரிவர்த்தனைகள், முதலீடுகள் அல்லது ஏதேனும் தனிப்பட்ட உயர் ஆபத்து அதிகாரவரம்பிலுள்ள முதலீடுகள் அல்லது விநியோகங்கள் (நாட்டின் பெயரை குறிப்பிடவும்); அல்லது (ii) **25%** அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட மதிப்பீட்டு வருவாய்கள், பரிவர்த்தனைகள், முதலீடுகள் அல்லது ஏதேனும் பல உயர் ஆபத்து அதிகாரவரம்பிலுள்ள முதலீடுகள் அல்லது விநியோகங்கள் (நாட்டின் பெயரை குறிப்பிடவும்);

Yes/ ஆம்  No/ இல்லை  Name of Country as per above question/ மேற்கூறிய கேள்விகளை பொருத்து நாட்டின் பெயர்

I/we hereby consent to the company for disclosing/sharing/transferring my /our personal data including my/our sensitive personal data, policy related information ( referred to as "Customer Data") with its group entities, business partners, associates, affiliates, corporate agents, third party vendors and service providers, regulatory/statutory/government authorities ("Third Parties") (within or outside India) for the following purposes:

நான்/நாங்கள், எனது / எங்களது உணர்வுரீதியான தனிப்பட்ட தரவு, பாலிசி தொடர்பான தகவல் ("வாடிக்கையாளர் தகவல்" என வழங்கப்படுவது) உட்பட்ட தனிப்பட்ட தரவினை பின்வரும் காரணங்களுக்காக அதன் குழு நிறுவனங்கள், வணிக பங்குதாரர்கள், கூட்டாளிகள், இணையாளிகள், நிறுவன முகவர்கள், மூன்றாம் தரப்பு விற்பனையாளர்கள் மற்றும் சேவை முங்குநர்கள், ஒழுங்குமுறை/சட்டப்பூர்வ/அரசாங்க அதிகாரிகள் ("மூன்றாம் தரப்பினர்") (இந்தியாவிற்குள் அல்லது வெளியில்) உடன் பகிரலாம்/வெளிப்படுத்தலாம்/பரிமாற்றலாம் என சம்மதிக்கிறோம்:

(i) **Policy Servicing:** To provide better policy servicing facilities to Customers whereby Customer Data, policy related information, unit statements, receipts, notices etc., would be shared.

**பாலிசி சேவை:** சிறந்த பாலிசி சேவை வசதிகள் வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்குவதற்காக, வாடிக்கையாளர் தரவு, பாலிசி தொடர்பான தகவல், யூனிட் அறிக்கைகள், ரசீதுகள், அறிவிப்புகள் போன்றவை பகிரப்படும்

(ii) **Business Purpose:** In pursuance of business requirements, and to administer the life insurance policies, the company will share Customer Data with



FKAD000101

Third Parties. This will include activities such as data scanning, data entry, indexing, premium payment reminder, service calls, evaluation, studies & market survey/research, KYC documents assessment, validation and analysis, claims review and analysis, etc.,

**வர்த்தக நோக்கம்:** வணிக தேவைகளுக்காகவும் மற்றும் ஆயுள் காப்பீட்டு பாலிசிகளை நிர்வகிப்பதற்காகவும் நிறுவனமானது மூன்றாம் தரப்பினர்களுடன் வாடிக்கையாளர் தரவை பகிரும். இது தரவு ஸ்கேனிங், தரவு உள்ளீடு, அட்டவணைப்படுத்தல், பிரீமியம் செலுத்துதலுக்கான நினைவூட்டல், சேவை அழைப்புகள், மதிப்பீடு, ஆய்வுகள் & சந்தை ஆராய்ச்சிகள், KYC ஆவணங்கள் மதிப்பீடு, சரிபார்த்தல் மற்றும் பகுப்பாய்வு, கிளைம் மதிப்பாய்வு மற்றும் பகுப்பாய்வுகள், இன்னும் பல செயல்பாடுகளை உள்ளடக்கியுள்ளது.

(iii) **Compliance with regulatory/legal requirements:** To ensure compliance with various regulations/legal requirements the company will be required to share Customer Data with regulatory/statutory/government authorities from time to time either directly or through Third Parties.

**ஒழுங்குமுறை/சட்ட தேவைகளுடன் இணக்கம்:** வெவ்வேறு ஒழுங்குமுறைகள்/சட்ட தேவைகளுடன் இணங்குவதற்கு, நேரடியாகவோ அல்லது மூன்றாம் தரப்பினர் மூலமாகவோ வாடிக்கையாளர்களின் தரவினை ஒழுங்குமுறை/சட்டப்பூர்வ/அரசாங்க அதிகாரிகளுடன் உடனுக்குடன் நிறுவனம் பகிர வேண்டும்.

In case I/we have an objection to usage of my/our personal information for the purposes mentioned above, I/we shall intimate the Company prior to its acceptance of my/our proposal and issuance of the policy, in which case the Company shall cancel the proposal, refund the proposal deposit and delete all sensitive personal information relating to me/us from its records/systems.

நான்/நாங்கள் மேற்கூறிய நோக்கங்களுக்காக எனது/எங்களது தனிப்பட்ட தகவலை பகிர்வதற்கு விருப்பம் இல்லையெனில், எனது/எங்களின் முன்மொழிதல் மற்றும் பாலிசி வழங்குதலையும் ஏற்றுக்கொள்வதற்கு முன்னதாகவே நான்/நாங்கள் தெரிவிப்போம், இந்த நிலையில் நிறுவனம் முன்மொழிதலை ரத்து செய்யலாம், வழங்கிய டெபாசிட்டை திருப்பி அளிக்கலாம் மற்றும் அதன் பதிவுகள்/சிஸ்டம்ஸ்களில் உள்ள எனது/எங்களின் தொடர்புடைய தனிப்பட்ட தகவலை நீக்கலாம்.

I would like the company to contact me through Telephone calls/SMS/emails for policy & servicing related matters.

பாலிசி & சேவைகள் தொடர்பான தகவலுக்காக தொலைபேசி அழைப்புகள்/SMS/ மின்னஞ்சல் மூலமாக நிறுவனம் என்னை தொடர்பு கொள்வதை விரும்புகிறேன்.

I also declare that I am the payor for Policy/application/Proposal number mentioned above and I have insurable interest on the life of Life To Be Assured/Life Assured.

பாலிசி/விண்ணப்பம்/மேற்குறிப்பிட்டுள்ள முன்மொழிதல் எண்ணிற்கு நான் தான் பணம் செலுத்துபவர் மற்றும் ஆயுள் காப்பீட்டாளரின் காப்பீட்டிற்கு வட்டி செலுத்தவும் ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

<p><b>Premium Deposit Details / பிரீமியம் டெபாசிட் விவரங்கள்</b></p> <p>Payment Mode: Cheque / Demand Draft/ Credit Card / Others (specify) _____</p> <p>பணம் செலுத்தும் முறை: காசோலை / கேட்பு வரைவோலை / கடன் அட்டை / மற்றவை (குறிப்பிடவும்)</p> <p>Amount:/ தொகை _____ Cheque/Demand Draft No:/ காசோலை எண்: _____</p> <p>Bank Name:/ வங்கி பெயர்: _____ Date:/ தேதி: _____</p> <p>Bank Branch:/ வங்கி கிளை: _____</p> <p>Account Type: Savings Bank Account only (Payments acceptable only from saving account)</p> <p>கணக்கு வகை: சேமிப்பு கணக்கு மட்டும் (மட்டுமே சேமிப்பு கணக்கில் இருந்து ஏற்று கொடுப்பனவு)</p> <p>Account Number:/ கணக்கு எண்: _____ MICR CODE:/ MICR குறியீடு: _____</p> <p>Credit Card/Debit Card Holder Name: / கிரெடிட் கார்டு/டெபிட் கார்டு உரிமையாளர் பெயர்: _____</p>
--

Credit Card/Debit Card Holder Name: / கிரெடிட் கார்டு/டெபிட் கார்டு உரிமையாளர் பெயர்: \_\_\_\_\_

Date:/ தேதி: \_\_\_\_\_

Signature/Thumb Impression of the Payor  
பணம் செலுத்துபவரின் கையொப்பம்/பெருவிரல்



FKAD00101

**Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression:**

I, \_\_\_\_\_ son / daughter of \_\_\_\_\_, an adult residing at \_\_\_\_\_ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in \_\_\_\_\_ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Contact No. \_\_\_\_\_

**ஒப்புதல், இந்தப் படிவத்தில் தாய்மொழி கையொப்பம்/பெருவிரல் ரேகை இருப்பின் :**

பெரியவரும், \_\_\_\_\_ வசிக்கும் \_\_\_\_\_ என்பவரின் மகன் / மகளாகிய \_\_\_\_\_ என்கிற நான், இந்தப் படிவத்தில் உள்ள உள்ளடக்கங்கள் \_\_\_\_\_ மொழியில் முழுவதுமாக எனக்கு விளக்கப்பட்டது என்றும், நான் அதை முழுவதுமாக புரிந்துகொண்டேன் எனவும் உறுதியளிக்கிறேன்.

(வாடிக்கையாளர் கையொப்பம்) \_\_\_\_\_ தேதி \_\_\_\_\_ தொடர்பு எண் \_\_\_\_\_

**Instruction & Disclaimer: / வழிமுறைகள் & கைதுறப்பு:**

• Kindly fill in the details in Hindi/English only.

விவரங்களை தமிழ்/ஆங்கில மொழியில் மட்டும் பூர்த்தி செய்யவும்.

• In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail.

உள்ளடக்கத்தைப் புரிந்துகொள்வதில் ஏதேனும் முரண்பாடு இருந்தால், ஆங்கில பதிப்பைப் பார்க்கவும்.

Canara HSBC Oriental Bank of Commerce Life Insurance Company Limited (IRDAI Regn. No. 136), Policy Servicing Department, 2nd Floor, Orchid Business Park, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India Regd Office : Unit No. 208, 2nd Floor, Kanchenjunga Building, 18 Barakhamba Road, New Delhi - 110001, Corporate Identity No. - U66010DL2007PLC248825, Contact :1800-103-0003 / 1800-180-0003 /+91 0124 4535099 (Fax) / Email : customerservice@canarahsbclife.in, Website : www.canarahsbclife.com